



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... ០២ / ០៩ / ២០១៣

ម៉ោង (Time/Heure) : ៨ : ០៧

បម្រើទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
dossier: UCH ARUN

E1/188

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

3 May 2013

Substantive Hearing on evidence - Day 175

Prepared by:

M. Matteo CRIPPA and Mr. DUCH Phary

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara, Judge Jean-Marc LAVERGNE
Reserve Judges: Judge THOU Mony, Judge Claudia FENZ
Greffiers: Mr. Matteo CRIPPA, Ms. SE Kolvuthy, Mr. DUCH Phary
OCP: Ms. SONG Chorvoin, Mr. Dale Lysak
Accused: Mr. KHIEU Samphan, Mr. NUON Chea (participating from the holding cell)
Defence for the Accused: Mr. SON Arun, Mr. Victor KOPPE, Ms. Anta GUISSÉ
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Ms. TY Srinna, Ms. Beini YE
Witness: LIM Sat (TCW-389)
Others: Mr. UCH Arun, Ms. SOUR Sotheavy, Ms. Elburg van BOETZELAER

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09.00	Finish time: 11.55
Recess am	Start time: 10.25	Finish time: 10.50
	Total Court Time:	2 hours and 30 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Testimony of TCW-389	NC Defence	09.02	09.50
	TC	09.50	09.53
	NC Defence	09.53	10.26
		10.51	11.16
	KS Defence	11.16	11.50

<u>Summary of Proceedings</u>
<p><u>Waiver of the Accused's right to be present in the courtroom</u> The Accused NUON Chea was present in the holding cell pursuant to Internal Rule 81(5). See Second Decision on Accused NUON Chea's Fitness to Stand Trial, E256/5, 2 April 2013.</p> <p><u>Testimony of TCW-389</u> The NUON Chea and KHIEU Samphan Defence pose questions to the Witness. The testimony of the Witness is concluded.</p>

<u>Record of Rule 87(3) Proceedings</u>							
TC No	OCIJ No	ERN	Title	Classes	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/364	D125/162	00242421-00242425 00250758-00250763 00282196-00282201	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី លីម សាត LIM Sat Written Record of Interview of LIM Sat Procès verbal d'audition de LIM Sat	P	00242422	00250759, 00250760	00282197, 00282198

<u>Oral Orders/Decisions:</u>
<ul style="list-style-type: none"> Order to the court officer to assist Witness LIM Sat (TCW-389) during the adjournment.

- The Chamber instructs the security guards to return the Accused KHIEU Samphan and the Accused NUON Chea to the detention facility, and further instructs the security guards to return KHIEU Samphan to court and NUON Chea to the holding cell by 09:00 on Monday 6 May 2013.

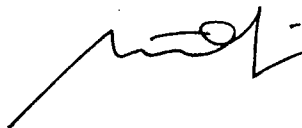
Orders for Adjournment of Hearing

Court is adjourned and will resume at 09:00 on Monday 6 May 2013.

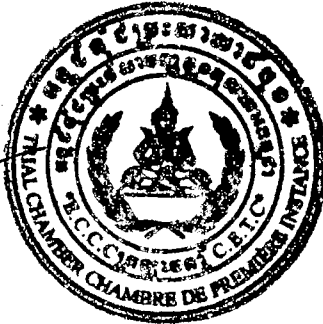
Phnom Penh, 3 May 2013

Greffier

Greffier



Matteo CRIPPA



DUCH Phary